

AUSTRALIA

NEWBORN DOCUMENTS

CHINA USE

AIRBOTIX FAMILY GUIDES · 澳洲家长成长指南

澳洲出生宝宝回中国前文件清单

出生登记、公民身份证明、儿童护照与 DFAT Apostille

不要一上来就问“要不要申请公民”或“要不要海牙”。先确认谁要看哪份文件，再判断孩子是否已经是 Australian citizen。

2026 年 7 月 13 日核实版

宝宝在澳洲出生、准备办理身份或把澳洲文件带到中国使用的家庭



01

第一问不是“要不要海牙”，而是“谁要什么”

先向中国的实际接收机关索取书面 checklist：

- 办什么事项、在哪个城市/机构；
- 要 birth certificate、citizenship certificate、passport copy 还是其他文件；
- 要 original、certified copy 还是电子件；
- 是否要求 DFAT Apostille；
- 是否要求中文翻译、谁可以翻译；
- 文件或认证有没有时效；
- 父母结婚证、身份、同意书或孩子其他材料是否同时需要。

不同用途不能互相类推。别人办户籍、签证、学校或银行用过的材料，不等于你的接收机关也接受。

02

把六件事分开

文件/动作	解决什么	不等于什么
Birth registration	州/领地登记宝宝出生	已拿到 official certificate
Official birth certificate	证明出生和 parent details	自动证明所有 citizenship 情形
Citizenship status	判断孩子是否已经是 citizen	citizenship application
Evidence of citizenship	已是 citizen 时取得官方证明	child passport
Child passport	国际旅行证件	中国方面的签证/旅行证/户籍决定
DFAT Apostille	证明澳洲公共文件签章来源	证明文件内容、国籍或用途获批

03

出生登记先完成

出生登记由宝宝出生所在州/领地 Registry of Births, Deaths and Marriages 负责。医院的 birth notification 不等于父母已经完成 registration。

以 Queensland 为例：父母应在出生后 **60 天内** 登记；登记免费，official birth certificate 是另一步，可以在登记时一并订购。跨州家庭要使用出生州的 RBDM，不要套 Queensland 表格。

保存：提交回执、双方身份核验、姓名拼写、出生地点/日期、certificate order 和邮寄记录。正式提交前逐字核对中英文常用姓名拼写，错误更正会增加时间和成本。

你现在应该怎么做：Queensland 线上登记 4 步

如果宝宝在 Queensland 出生，并且父母都能使用线上核验，最省事的路径通常是：

1. 打开 [Queensland 「Register a birth」](#) ↗，点 **Start the online form**；
2. 先让两位父母各自准备可电子核验的身份证明。页面列出的例子包括 driver licence、Medicare card、passport、foreign passport 上的 Australian visa、ImmiCard、citizenship certificate、birth/marriage/change-of-name certificate；
3. 按 birth notification 上的资料填写宝宝的全名、出生日期、出生地点和父母资料。这里不要急着填“在中国要用的中文名”——先确定澳洲出生证上的法定英文姓名拼写；
4. 在同一次流程里决定是否订购 **official birth certificate**。之后留意 Registry 的邮件：它会告诉你是否需要补件，以及出生是否已经完成登记。

完成标志不是「页面已经提交」。看到 Registry 的确认邮件，写明 birth has been registered，才表示这一步完成；如同时订购了证书，等待邮寄到手后，再核对证书上的姓名、日期和父母资料。

三个常见岔路，先选对再继续

你遇到的情况	现在选什么	不要做什么
两位父母都能线上核验	走 online form，等待双方完成核验后再提交	一人线上提交后，又下载纸本重填
有一位父母无法线上签名或核验	改走 PDF/post 或 in-person，按官方指引安排见证签名	让另一位家长猜测性代填或伪造签名

04

孩子是不是 Australian citizen：先看出生时父母身份

Home Affairs 的基本边界是：如果孩子在澳洲出生时，至少一位父母是 **Australian citizen** 或 **Australian permanent resident**，孩子是 citizen by birth。

但不要据此处理所有情况。New Zealand citizen/SCV、父母身份变化、出生时记录、长期居住取得 citizenship、外交身份或其他复杂情况要走 Home Affairs 的正式核实路径。

三种常被混淆的动作

1. 孩子已经是 **citizen**，只需要证明：可能申请 Evidence of Australian citizenship，或按 Passport Office 接受的组合证明 citizenship。2. 孩子不是自动 **citizen**，准备申请成为 **citizen**：使用 Home Affairs 对应的 child/conferral 路径并核对资格。3. 孩子出生在澳洲境外、父母当时是 **Australian citizen**：可能是 citizenship by descent，这是另一套路径，不要套本指南的 Australian-born decision。

不确定时先用 [Confirming Australian citizenship ↗](#) 和 [Get a citizenship certificate ↗](#) 核对，再付费申请。

不要猜：用这个问题树决定你要准备哪一叠文件

问题 1：宝宝是在澳洲出生吗？

- 是：继续看问题 2；
- 否：不要套这份指南的 citizenship by birth 路径；出生在海外的孩子可能涉及 citizenship by descent，是另一套申请。

问题 2：出生当天，至少一位父母已是 **Australian citizen** 或 **Australian permanent resident** 吗？

- 是或你有清楚的原件证明：先把该父母的 citizenship / PR 证明、宝宝 full birth certificate 放进同一文件夹；再按 Passport Office 或 Home Affairs 的具体清单确认能否作为 citizenship proof；

airbotix.ai

- 不确定、是 New Zealand / SCV 情况、父母身份在临近出生时变

05

办 Child Passport 的文件链

Australian Passport Office 当前要求通常包括：

- child full original birth certificate, 显示 parents 和完整出生姓名；
- documents proving Australian citizenship；
- 符合要求的 passport photos；
- guarantor；
- parental consent / parental responsibility 材料；
- name change 或 court orders（如适用）。

先确认 citizenship evidence 是否足够，再提交 passport。

Apostille 不是 child passport 的替代品，也不会让非 citizen 自动取得 Australian passport。

Passport 申请不是「填完网表就结束」

对新生儿家庭，最容易漏的是后半段。按 Passport Office 当前流程：

1. 先准备两张符合规格的照片、宝宝 **full original birth certificate** 和 citizenship proof；有改名、法院命令或 parental responsibility 文件的，也一起拿出来；
2. 找 guarantor。对一岁以下宝宝，guarantor 可以是“认识孩子自出生以来”的合资格澳洲公民；但不能是亲属、不能与孩子或有 parental responsibility 的人同住，也不能是 Australia Post employee；
3. 用 [Passport application portal](#) 填 online form，完成后下载并用 A4、portrait、black ink 打印；不方便线上则到 participating post office 领取紫色 child passport form；
4. 处理 parental consent。两位有 parental responsibility 的人都应完成相应栏目；如果缺少完整 consent 或适用 court order，申请会明显更慢，先看官方 parental-consent 指引；
5. 带着打印表、照片和 **所有原件** 到 participating post office lodge。不要只带手机扫描件；
6. 保存 application number，在 [status tracker](#) 追踪。常规处理从 lodge 起至少预留 6 周；如果有既定出行日期，先看当日的 urgent-travel 条件和费用，而不是临近出发才要求柜台“加急”。

06

什么时候才轮到 DFAT Apostille

中国驻澳大利亚使馆说明：自 **2023-11-07** 起，中澳之间适用 Apostille Convention；在 Convention 范围内、于澳洲妥善签发的 public documents，可由澳洲主管机关签发 Apostille 后送中国大陆使用，不再需要过去的澳方和中国使领馆领事认证链。

在澳洲，DFAT 通过 Australian Passport Offices 提供 document legalisation。Apostille 证明的是文件上 official signature、签署者身份和 seal/stamp 的真实性。

Apostille 不会：

- 判断孩子国籍；
- 把 commemorative certificate 变成 official identity document；
- 替代 passport、visa、travel document 或户籍材料；
- 保证中国任意接收机关接受文件内容或翻译；
- 修正 birth certificate 上的错误。

因此顺序是：接收机关 checklist → 取得正确 official document → 修正错误 → 确认 Apostille 要求 → DFAT 办理 → 按接收机关要求翻译/提交。

先发这段话给中国接收机关，再花钱办认证

可以复制后按自己的事项改字：

您好，我需要为孩子办理【事项名称】。孩子在澳洲出生。请确认贵单位是否需要：1) 澳洲 **official birth certificate** 原件或认证副本；2) **DFAT Apostille**；3) 中文翻译及翻译资质；4) 父母证件、结婚证或 **child passport copy**；5) 文件有效期和递交方式。请提供书面 **checklist** 或链接，谢谢。

只有收到明确答复后，再预约 DFAT。这样能防止最昂贵的一种返工：为正确但不被该接收机关要求的文件做了 Apostille，最后仍要补另一份文件或翻译。

07

一张家庭文件表

文件	是否已取得	名字/日期核对	谁要求	Apostille/翻译	提交期限
Official birth certificate					
Parent citizenship/ PR evidence at birth					
Child citizenship evidence					
Child passport					
Parent marriage/id entity documents					
Receiving-authority checklist					

08

最常见的六个错误，以及当下怎么补救

发生了什么	现在怎么补救
把 hospital birth notification 当成 birth registration	回 Queensland RBDM 或出生州 Registry 查是否已登记；不要重复递交，保留医院和 Registry 的邮件。
只拿了 commemorative certificate	重新订购 official birth certificate；以后把“official”写在自己的文件表里。
看到“澳洲出生”就直接申请 citizenship	先整理出生当天父母身份资料；需要时让 Home Affairs 确认你是在申请、还是只需要 evidence。
证书、护照拼写对不上	在预约 Apostille 或买机票前处理更正或 name-change evidence；不要让不同拼写一路传下去。
没问接收机关就做 Apostille	暂停后续认证，索取书面 checklist；确认文件、翻译、有效期和递交方式。
用群聊经验决定中国国籍、户籍、旅行证或签证	把群聊当作提问清单，不当作决定；直接咨询具体中国主管机关。

你可以按这个顺序安排两周

时间	做什么	这一步完成的标志
今天	问接收机关要 checklist；整理两位父母出生当天身份材料	已保存书面答复或明确知道还要问谁
这周	完成 birth registration，订购 official certificate	收到 Registry 提交 / 补件 / 登记确认邮件
证书到手后	逐字核对，判断 citizenship proof 与 child passport 的具体要求	文件表中每项都有「已取得 / 待补」状态
护照申请前	约 guarantor、照片、consent 与 participating post office	原件袋和预约 / 门店信息准备好
接收机关确认后	决定是否需要 DFAT Apostille、翻译和递交方式	不再凭猜测付认证费

这不是法定时限表；它只是让你把能并行的事并行做，避免在文件还没拿到前就先花钱走错认证流程。

10

官方入口

- [Queensland register a birth ↗](#)
- [Home Affairs: Confirming Australian citizenship ↗](#)
- [Home Affairs: Get citizenship evidence ↗](#)
- [Australian Passport Office: Child passport ↗](#)
- [DFAT: Apostilles and Authentications ↗](#)
- [Chinese Embassy: Apostille Convention notice ↗](#)

接下来可能需要的资料

- 刚生产或准备生产：先看《[怀孕后怎样进入 Queensland 公立医院产科](#) [↗](#)》，把 GP、referral 与产科 intake 分清；
- 出生后的 Medicare、Centrelink 等政府事项：看《[澳洲新生妈妈政府申请速查](#) [↗](#)》；
- 宝宝准备进 childcare：从《[澳洲儿童疫苗、AIR 记录与入托入学文件清单](#) [↗](#)》开始；
- 已经在找 childcare 或准备申请补贴：接着看《[澳洲 1-3 岁家庭 Childcare 与 CCS 申请速查](#) [↗](#)》。

这些资料按办理顺序连接，不是要求每个家庭全部办理。

关于 Airbotix Family Guides

Airbotix 只整理公开信息，不代理 citizenship、passport、Apostille、中国签证/旅行证或户籍。出生后政府申请可查看《澳洲新生妈妈政府申请速查》；入托前继续查看疫苗/AIR 与 CCS 指南。

更多相关指南：可点击，也可打印后手动输入

如果你拿到的是纸质 PDF，下面保留完整 URL，方便手动输入浏览器。

- Document list for babies born in Australia before returning to China: <https://airbotix.ai/resources/australia-born-baby-china-documents-en/> ↗
- 黄金海岸 0-3 岁免费与低成本带娃资源地图：
<https://airbotix.ai/resources/gold-coast-0-3-free-family-resources/> ↗
- 昆士兰 / 布里斯班新生家庭政府资源申请速查：
<https://airbotix.ai/resources/queensland-newborn-family-government-services/> ↗
- 怀孕后怎样进入 Queensland 公立医院产科：
<https://airbotix.ai/resources/queensland-public-maternity-pathway/> ↗
- 澳洲 1-3 岁家庭 Childcare 与 CCS 申请速查：
<https://airbotix.ai/resources/australia-childcare-ccs-1-3-guide/> ↗
- 澳洲新生妈妈政府申请速查：
<https://airbotix.ai/resources/australia-newborn-mum-government-applications/> ↗
- Airbotix Family Resources 全部资料页：
<https://airbotix.ai/zh/resources/> ↗

这些链接用于继续比较相邻城市、年龄阶段或同类主题；具体日期、费用、资格和申请入口，仍以每份指南引用的官方来源为准。

NEXT STEP

身份问题回官方，文件用途问接收机关

本指南不判断中国国籍、户籍、旅行证或签证；个案请联系 Home Affairs 与具体中国接收机关。

hello@airbotix.ai

Rain · Sales: 0421-672-555

WEBSITE

Airbotix Family Guides

查看新生儿、疫苗、Childcare 与 CCS 资料。



airbotix.ai/resources ↗

SALES

联系 Rain

仅咨询 Airbotix 课程与活动，不提供身份、护照或认证代办。



[Rain · Sales 微信](#) ↗

SOURCE

Home Affairs citizenship evidence

先核对孩子是否已是 Australian citizen，以及需要何种 evidence。



[Department of Home Affairs](#) ↗